



保衛和平人人有責

切普拉柯夫著 天 浪 譯

中外出版社出版



還 事

保衛和平人人有責

切普拉柯夫 著 天 原 譯

中 外 生 活 社

保衛和平，人人有責

Борьба за Мир—Кровное

Дело всех Народов

著 者 В. чепраков

譯 者 天 浪

原 出 版 者 Госполиздат, 1951

譯本出版者 **中外出版社**

北京西長安街甲二十三號
電 話 (二)〇六七九

原 書 刊 期 一九五一年

譯 本 刊 期 一九五一年八月初版

☆有 版 權☆ 京 製 (0001 0000)

目次

第一章	社會主義就是和平，帝國主義就是戰爭……………	一一
第二章	美英帝國主義戰爭販子……………	二三
第三章	和平與社會主義陣營是全體人民 幸福安全的保障……………	五四
第四章	蘇聯的對外政策就是和平政策……………	七一
第五章	日益強大的全世界人民爭取和平的運動……………	九五
全世界人民的警覺性粉碎了戰爭販子的罪惡陰謀……………		一三〇

爭取和平是全世界人民的最重要事業

反對新世界戰爭的挑撥者和保衛和平的工作，是全世界人民的最重要事業。帝國主義者一心要發動的戰爭，同時威脅着全世界的各國人民。因此，全世界的人民，應當起而爭取和平，爭取國際友誼合作，反對戰爭販子。世界擁護和平運動，範圍一天一天地擴大起來，組織性一天一天地加強起來，已經成了真正的群眾性的運動，成了全世界人民的運動。

一九五〇年十一月十六日至二十日在華沙舉行的第二屆世界保衛和平大會，是爭取和平、制止新戰爭宣傳、要求禁用原子武器，和呼籲普遍裁減軍備的全世界人民強大運動的新里程碑。這一個大會，是最廣泛的代表會議，代表了一切愛好和平的人士們的共同希望。

一九四九年四月，第一屆世界保衛和平大會發出號召：『要勇敢些，再勇敢些！……我們要有準備有決心贏得爭取和平的鬥爭——爭取生存的鬥爭。』這一個號召，傳遍了所有的國家，所有的大陸。在短短的期間裏，千千萬萬的人民，都已經團結在有組織的和平陣線的旗幟之下了。這一點，可以由各國人民，各階層人民對斯德哥爾摩宣言所起的反響上，得到

有力的證明。具有不同種族、不同國籍、不同政治觀點、不同宗教信仰、和不同社會地位的成千成萬的人民，一致要求禁用原子武器。斯德哥爾摩宣言，就是行動的綱領，根據這一綱領，聯合和團結了全世界的人民，以便進行積極爭取和平的鬥爭。

第二屆世界保衛和平大會，是人類渴望保衛和平，要求制止瘋狂的美英帝國主義者的偉大示威運動。美英帝國主義者，現在已經由「冷戰」轉向直接的侵略了。接連連受失敗的帝國主義者，屠殺着英勇的朝鮮人民，踐踏着愛好自由的朝鮮國土；奪取了中國的台灣；企圖藉武器的力量，鎮壓越南、馬來半島、和印度尼西亞的解放鬥爭；準備重新武裝西德的前希特勒黨徒；準備將日本變爲自己的軍事基地。企圖奪取世界霸權的狂妄之徒——美國強盜，爲了將人民推入新世界戰爭的深淵，費盡了一切的陰謀鬼計，進行了無微不至的萬全準備。

在這樣緊張的局面下，全世界爭取和平的戰士，更其緊密地團結了自己的隊伍，將千百萬志同道合的新人士，吸收到這一偉大有力的運動裏，不問其抱何種的政治觀點，不問其有如何的宗教信仰，吸收了珍視和平、自由、和文明的全部人士。千百萬善良人民的代表——全人類的真正的代表者，在第二屆世界保衛和平大會上，表明了全世界人民堅決爭取和平，粉碎戰爭販子罪惡計劃的堅定決心。經過八十個國家的代表的自由討論，公開交換意見，大

會擬訂了一切善良人民所能歡迎接受的爭取普遍和平的基本原則。

第二屆世界保衛和平大會，是進一步動員廣大群眾參加爭取持久和平，反對新戰爭的全面鬥爭的有力鼓勵。大會號召擴大這一運動：要求禁止原子武器，要求普遍裁減軍備並監督其實施，反對任何國家進行足以釀成戰爭的任何侵略行爲。控訴檢舉新戰爭的挑撥者和鼓動者。

擴大擁護和平運動的群眾基礎，是爭取和平的最重要任務。爭取和平的戰士們，正日益擴大範圍地在一般居民，特別是在婦女和青年中，逐漸深入地開展這一工作，一再詳爲解釋：當爭取人類生存和幸福的時候，任何人都不能袖手旁觀的。

在戰後的這幾年裏，民主陣營逐漸增長和加強起來了。蘇聯在偉大衛國戰爭中所獲得的具有世界歷史意義的勝利，蘇聯國民經濟在戰後所表現出的新的繁榮向上，尤其提高了蘇聯的國際威望，加強了蘇聯在國際問題上的影響。

蘇聯在爭取和平的鬥爭中，是依靠着蘇聯人民道德和政治上的一致。與此相反，資本主義國家却鬧着內部的階級矛盾。受愛國主義鼓舞，對偉大列寧—斯大林黨無限忠誠和愛戴的蘇聯各民族間的友誼，日漸加強起來了。

蘇維埃國家，依靠着日益發展增長的國內經濟力量。大戰以後，在我們的國家裏，由社會主義國家所領導的國民經濟，具有民族形式和社會主義內容的蘇聯各民族的文化，在普遍地、不斷地高漲發展着，天天如此，月月如此。社會主義制度的優越，使蘇聯變成了不可戰勝的堅強堡壘。

蘇聯在國際問題上無可估計的和日益增長的比重力量，蘇聯和各人民民主國家間所保持的緊密聯系，是保證持久民主和平的重要因素。

國際舞台上的相互對比力量，一天一天地不利於帝國主義陣營。國際反動派，已經遭受到接二連三的慘重失敗。偉大蘇聯向共產主義社會的不斷邁進，各人民民主國家社會主義建設的成就，中國人民所獲得的具有歷史意義的勝利及中華人民共和國的建立，德意志民主共和國的建立，各殖民地和各附庸國家的民族解放運動的高漲——這些事實，更進一步地鞏固了反帝國主義的民主陣營，促進了持久和平事業的增長發展。

帝國主義處境的日益惡劣，帝國主義陣營的不斷削弱，使帝國主義者更其瘋狂起來。在帝國主義陣營裏，存在着一種不能相信自己的力量陰暗氣氛。國際舞台上的相互對比力量，越是轉向反對帝國主義，反對戰爭，越是有利於民主和平陣營，那麼，瘋狂的敵人所惶惶然

追求的軍事冒險，就會越發有危險性了。

資本主義制度歸於腐朽衰老的運命，早已毫無疑義地被注定了，但是，帝國主義並不想甘心情願地善意離開歷史舞台。相反地，以美國爲首的帝國主義陣營的侵略，反而更其擴大加强了，積極準備新的世界大戰，而且已經發動了進攻朝鮮人民的強盜戰爭。陷於無法解決的敵對矛盾處境中的美國和西歐帝國主義集團，企圖削弱和破壞民主社會主義陣營日益增長的影響，在狂熱地拼湊軍事侵略的同盟，編造謊言，佈置陰謀，來反對和平，反對人民的安全。在日益強大的民主陣營面前發抖的資本主義國家，企圖在帝國主義的侵略道路上尋找出路，打算將人類拋入戰爭的深淵。

斯大林同志在一九一九年所寫的「兩個陣營」一文裏指出：

「世界分成了兩個不可調和的陣營：一個是帝國主義陣營，一個是社會主義陣營。垂死的帝國主義抓到了最後的工具——抓到了「國聯」，想把全世界的強盜，結合爲統一的聯盟，來拯救其不可挽回的命運。但是，這種努力是徒然的，因爲情況和時間都不利於帝國主義，而日漸有利於社會主義。社會主義的革命波瀾，不可遏止的發展生長起來，圍攻着帝國主義的要害。這一波瀾的瀰然之聲，傳到了被壓迫的遠東。帝國主義的根據地燃起了革命的主義的要害。這一波瀾的瀰然之聲，傳到了被壓迫的遠東。帝國主義的根據地燃起了革命的

火鍊，帝國主義注定逃不了滅亡的運命。」（斯大林全集第四卷第二百三十五頁）

資本主義已經有了半世紀左右的下坡發展完全陷於總危機的窘境，一天一天地們弱了。它像受了致命之傷的兇惡野獸一般，還在夢想着有得救的一天。但是，資本主義的侵略性，並不是象徵資本主義還有力量，在它的盲目的競爭和冒險中，包含着整個帝國主義體系內部的矛盾不合理。帝國主義由於本身的瘋狂強暴，使其滅亡的運命越發加速起來了。

戰爭販子——鼓吹軍備和原子武器競爭的分子，一天一天地越發孤立起來了，民主陣營的力量——和平的力量，一天一天地增長起來，加強起來了。

蘇聯領導着民主陣營，爲了防止新侵略、新戰爭的發生，不屈不撓地進行着堅定的鬥爭。蘇聯向全世界暴露了帝國主義的侵略陰謀，團結了真正擁護和平的一切力量。

蘇聯對反動陣營給予堅定有力的打擊，依靠日益增長的本身權威力量，始終不渝地保護着世界被壓迫民族的基本利益。

二十多年以前，斯大林同志就寫過：「只要有『布爾什維克國家』的存在，就會不利於反動黑暗勢力，就會有利於被壓迫階級爭取自身解放的鬥爭，這一點是不能否認的。」（斯大林全集第十卷第二百四十七頁）在蘇聯實現了的具有歷史意義的社會主義勝利，爲實現共產

主義而鬥爭的社會主義已獲的成就，就是說明反動勢力遭遇了新的慘重失敗，就會增強各帝國主義國家內的被壓迫階級的力量。蘇聯的斯大林對外政策，充分地體現了蘇維埃人民的意志：反對任何的侵略陰謀，反對新戰爭和帝國主義反動勢力，要團結反對帝國主義的一切力量——爲爭取持久和平，爭取人民民主，爭取大小各民族自由獨立的一切力量。蘇聯堅決保衛各民族的獨立自主，使不爲美英帝國主義野心家陰謀獨霸世界的狂饕所侵害。因此，全世界的民主力量，就圍繞着蘇聯團結起來了，就緊密地靠近蘇聯了。蘇聯的列寧——斯大林對外政策，鼓舞了反帝國主義的民主陣營，獲得了勞動者的熱烈贊助。列寧曾說過：「地球上絕大多數的人民，是贊成我們的和平政策的。」（列寧全集第三十卷第三百六十五頁）這句話的真理，完全由事實證明了。

一九二四年，斯大林同志在『論國際現勢』一文裏說明蘇維埃政權所以能在全世界人民大眾面前獲得空前威信和無限聲望時，曾指出其原因之一，就是由於人民大眾憎厭戰爭，人民大眾急於要摧毀資產階級的戰爭準備。斯大林同志在這一篇論文裏寫着：「人民大眾知道蘇維埃政權是首先打擊帝國主義戰爭的，經此打擊，使帝國主義戰爭受到了很大的創傷。人民大眾看到蘇聯是真正爲反對新戰爭而進行鬥爭的唯一國家。他們所以同情蘇維埃政權，就

是因爲蘇維埃政權是人民大眾的和平旗手，是反對戰爭的可靠支柱。因此，蘇維埃政權國際聲望的增長，就是說明全世界人民大眾對帝國主義戰爭及其組織發動者的憎厭，在增長起來了。」（斯大林全集第六卷第三〇〇頁）

蘇維埃人民，在堅定地、澈底地、頑強地進行着爭取和平的鬥爭。一九四九年八月，在莫斯科成立了全蘇保衛和平大會，出席該會的有蘇維埃廣大階層——工人階級、集體農民、和知識分子的代表們，他們完成了蘇維埃人民的願望，建立了保衛和平常務委員會，担任起無上崇高的任務：全力加強各民族間的友誼，盡量暴露戰爭販子的陰謀，一心爲和平進行鬥爭，像致力爭取和平和各民族間的友誼的偉大戰士斯大林同志所教導的一樣。

全蘇保衛和平大會致斯大林同志的信上說：

「你的名字，成了千千萬萬的善良人民爲了爭取和平、爭取民主而鬥爭的偉大旗幟。

你使全世界的一切善良人民，具有了不可動搖的信心，相信爲爭取世界和平，爭取各民族的民族獨立，爭取各民族間的蒸蒸日上的友誼和親睦而鬥爭的偉大正義的事業，必然會得到成功。

你在爭取和平的鬥爭中所表現的堅定不移的精神，你的剛毅不屈，崇高果敢，是我們的

模範和榜樣。」

一九五〇年十月十六日至十八日在莫斯科舉行的第二屆全蘇保衛和平大會，代表蘇聯全體人民的一致願望，申明衷心擁護和贊助蘇聯政府的斯大林和平政策，申明蘇聯人民永遠忠誠於和平事業。

第二屆全蘇保衛和平大會致斯大林同志的信上說：

「我們親愛的領袖和導師！

蘇聯全體人民，決心爲爭取和平而鬥爭，決心保衛和平事業。蘇聯全體人民，一致擁護政府的和平對外政策。我國人民在斯德哥爾摩宣言上的簽字，就是蘇維埃人民這種堅定意志的最明顯的證明。

我們蘇維埃人民，受過布爾什維克黨和你的培養，我們非常明白，我們知道對戰爭販子的最有力回答，就是我們爲了我們可愛的祖國，爲了和平，爲了民主所從事的忘我勞動。

和平一定會戰勝戰爭，因爲擁護和平的運動，是不能阻止克服的。這一運動，一天一天地越發增長起來，堅強起來了。

和平一定會戰勝戰爭，因爲領導這一運動的是堅強不屈、永不動搖的蘇維埃人民——世

界和平的支柱。

和平一定會戰勝戰爭，因為這一鬥爭的旗幟是斯大林！

領導我們不斷走向勝利的偉大的布爾什維克黨萬歲！

各民族爭取世界和平的鼓舞者和組織者——我們親愛的斯大林同志萬歲！」

擁護和平的陣線增長起來，堅強起來了。全世界的善良人民，都團結在有生氣、有幸福、有真理、有和平的陣營裏，他們和蘇聯在一起，和斯大林同志在一起。

和我們的共同敵人——帝國主義比較起來，民主陣營越顯得團結無間，越顯得利害一致了。

第一章 社會主義就是和平

帝國主義就是戰爭

在國際政策上，始終有兩種不同的方向和方針在鬥爭着：一種是爭取和平，爭取各民族友誼合作的蘇聯方針，一種是志在侵略，志在破壞國際友誼合作的帝國主義方針。這兩種方針，貫穿着戰後的整個國際情勢。

爭取和平，爭取各民族獨立的鬥爭，是蘇聯對外政策的主要內容。這一鬥爭，是符合蘇聯人民和全世界人民的利益的，這是由列寧——斯大林領導之下建立起來的蘇維埃社會主義制度的本質中必然產生的一種政策。

在社會主義已經獲得了勝利的蘇聯，永遠消滅了人剝削人的現象，消滅了生產工具和生產資料的資本主義所有制，建立了基礎穩固的社會主義經濟的公有制，沒有危機，沒有失業，沒有矛盾衝突的傾軋。並且，爲了進一步地把這種新制度不斷向前發展推進，爲了建設真正的共產主義社會，創造了一切應具備的條件。

蘇聯已經消滅了階級的奴役，已經沒有而且也不可能再有專以剝削和對外侵略為唯一生存目的的寄生階級及社會集團了。我們的國家，已經沒有致力準備和發動侵略戰爭的階級和集團了。企圖對外侵略，實行軍國主義，和蓄意準備戰爭——這一切，對於擺脫資本主義奴役的蘇聯，完全是風馬牛不相及的。

在蘇維埃國家裏，已經沒有而且也不可能仍然有某一民族對另一民族歧視不和的現象了。在我們的社會主義國家裏，一切民族，都是向着社會主義的道路向前邁進。蘇維埃國家，依靠着各民族間的兄弟合作，依靠着各民族間的偉大友誼。它是多民族的社會主義國家，是在社會主義的國際主義旗幟下前進着，因此、它和狹隘的民族主義，掠奪領土，壓榨殖民地，以及奴役其他民族等等沒有絲毫相干，這是極自然不過的。

蘇維埃社會的國家領導，歸工人階級掌握。就其本質上說，工人階級是自由的創造者，是一切奴役的敵對者。蘇聯的工人階級，是在無產階級國際主義的旗幟之下前進着。列寧和斯大林教導我們：正確了解的勞動者的民族利益，是和勞動者的國際主義的社會主義利益相一致的。無產階級國際主義，和民族虛無主義，和不倫不類的世界主義，沒有絲毫共同之處。與民族主義相敵對的馬——列主義，堅決主張保護各民族的利益和獨立。蘇聯的整個對外

政策，正說明完全忠實於無產階級的國際主義思想。

社會主義的民主主義，是蘇聯一切政策的基礎；蘇維埃國家的活動，列寧—斯大林黨的活動，以勞動人民的利益為依歸。共產黨的一切活動，都是忘我地為人民服務，它沒有再比人民利益更高的什麼利益。社會主義的民主主義，勞動大眾的利益，是蘇聯愛好和平的對外政策的主要基礎。

蘇聯向自己提出了逐漸過渡到共產主義的偉大任務，它所關心的是為了實現這一目的所必需的持久民主和平。

蘇聯的愛好和平政策，並不是偶然的暫時現象，這是由於下列的一些事實而自然產生的：由於我們人民的根本利益和實際需要，由於人民希望更多更快地提高自己的物質福祉，由於蘇維埃人民迫切要求大力發展其有文化教養的社會主義的生活，由於我們的人民深切地相信蘇聯會順利地解決所有這些問題。

列寧—斯大林黨，以堅決一貫的爭取和平的鬥爭精神，以尊重其他各民族的權利和獨立的思想，以為反對帝國主義戰爭販子而鬥爭的意識，培養教育着蘇聯的勞動者。

斯大林對外政策的特點，就是爭取和平鬥爭中的深刻的原則性和一貫性。蘇維埃國家「